

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.10.2025

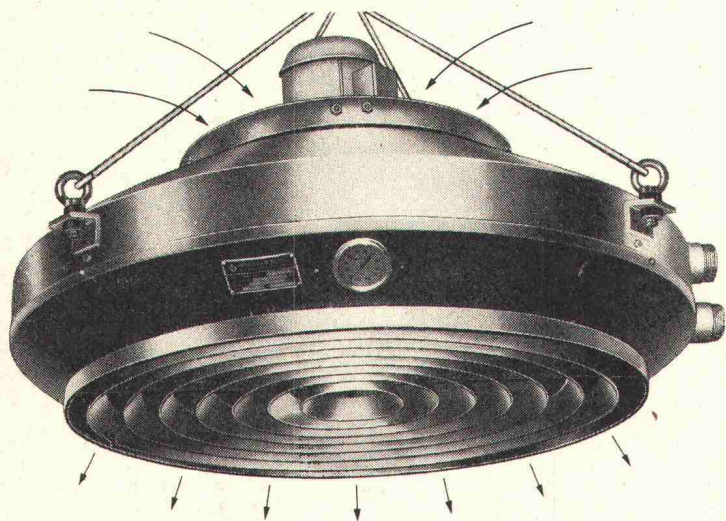
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Radial- Deckenluftheizapparate

die Luftheritzer mit Zukunft

Industriebauten  
Lagerhäuser  
Turnhallen  
Saalbauten  
usw.

Als Warmlufttorabschirmung bei Verladetoren



Für jedes Heizproblem eine kompromisslose Lösung  
Prüfen Sie, bevor Sie sich entscheiden.  
Wählen Sie in jedem Fall vom Guten das Bessere.

Die durchdachte Lösung heisst:

# Radial- Deckenluftheizapparate

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

**Henri Rühli** Ing.-Büro

Vorstadt 18, Telefon 053 / 4 79 13

**8200 Schaffhausen**

Generalvertreter der Firma Th. Klein, Ludwigshafen

# Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein  
und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich  
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

91. Jahrgang Heft 11

15. März 1973

## Inhalt

Der Bau der Wadi-El-Kuf-Brücke in Libyen. Von  
*I. Dompieri* . . . . . 257\*  
Zur Möglichkeit aerodynamischer Verfeinerungen von  
Strahlaggregaten für Tunnellüftung. Von *Z. Plaskowski* 273\*

## Umschau

Laufende Kontrolle des Verbrennungsdruckes in Die-  
selmotoren . . . . . 280\*  
Eine Million Diesel-Lastwagen. Das erste Brüter-Kern-  
kraftwerk der USA. Europäische Zusammenarbeit im  
Autobusbau . . . . . 281

## Neue Bücher

. . . . . 281

## Wettbewerbe

Regionalschulanlage in Brig VS. Altersheim Wil SG.  
Gemeindezentrum Rohr AG. Ideenwettbewerb Frauen-  
feld TG. Alterswohn- und Pflegeheim in Urdorf . . . 281

## Ankündigungen

Powder Metallurgy Conference, Toronto. IHA '73  
Hannover. Symposium über Stahlbeton-Druckglieder.  
Dampfgehärtete Kalziumsilikat-Baustoffe. Öffentliche  
Vorträge . . . . . 282

## Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	30.—	52.—	96.—
Ausland	33.—	57.—	106.—

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz.  
Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preis-  
kategorien.

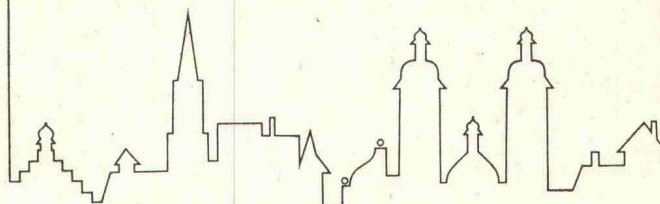
## Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630  
Telephon 01 / 36 55 36, Postcheck 80 - 6110

## Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung  
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16  
Telephon 01 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735  
Filialen in Lausanne und Genf

**Sia tag st.gallen 1.2.juni 73**





# Mag sein, dass es «Ihre» Fluoreszenz- leuchte (noch) gar nicht gibt...

...**e**rst recht ein Grund, mit uns über Leuchten, besser gesagt, über Ihr Beleuchtungsproblem zu sprechen. Über Ihre Sonderwünsche. Oder über allfällige aussergewöhnliche Voraussetzungen technischer, baulicher oder gestalterischer Art.

Als eingefuchste Leuchtenbauer verfügen wir über das nötige «Gewusst wie», die verschiedenen Aspekte unter einen Hut zu bringen und umzusetzen in eine neue, spezifisch auf Ihren Fall zugeschnittene Lösung.

Fluoreszenzleuchten in Spezialausführungen entwickeln und bauen wir tag-

täglich (nebst einem attraktiven Standard-Leuchtenprogramm von beinahe 280 Katalogseiten Umfang) für kleinere, grössere und allergrösste Anlagen in der

ganzen Schweiz.

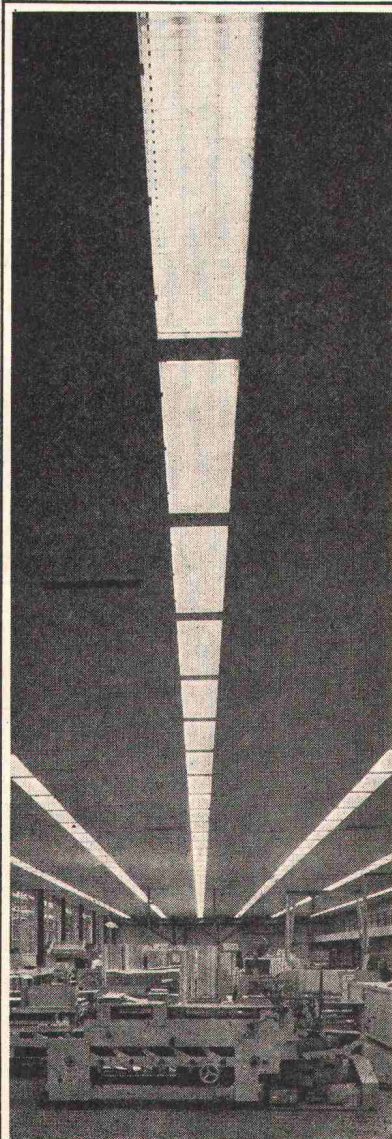
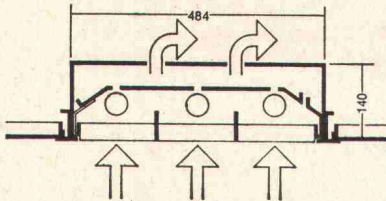
Wir bauen auch «Ihre» Leuchte, selbst wenn es sie noch gar nicht gibt. Fragen Sie unsere Lichtberater!

**Fluora**  
Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten, 9102 Herisau  
Telefon 071/51 23 63



## z.B.

Werk Rickenbach-Olten der grafischen Anstalt Rentsch AG, Trimbach-Olten. Ausgerüstet mit 3-flammigen Lamellenraster-Leuchten 65 W in Spezialausführung für die Kombination mit der Luwa-Klimaanlage, mit Abluftführung durch die Leuchten hindurch. Eine rationelle Lösung mit wesentlichen licht- und klimatechnischen Vorteilen! (Architekten: Suter & Suter, Basel)





# Merk Laufkrane

Begriff der Zuverlässigkeit!

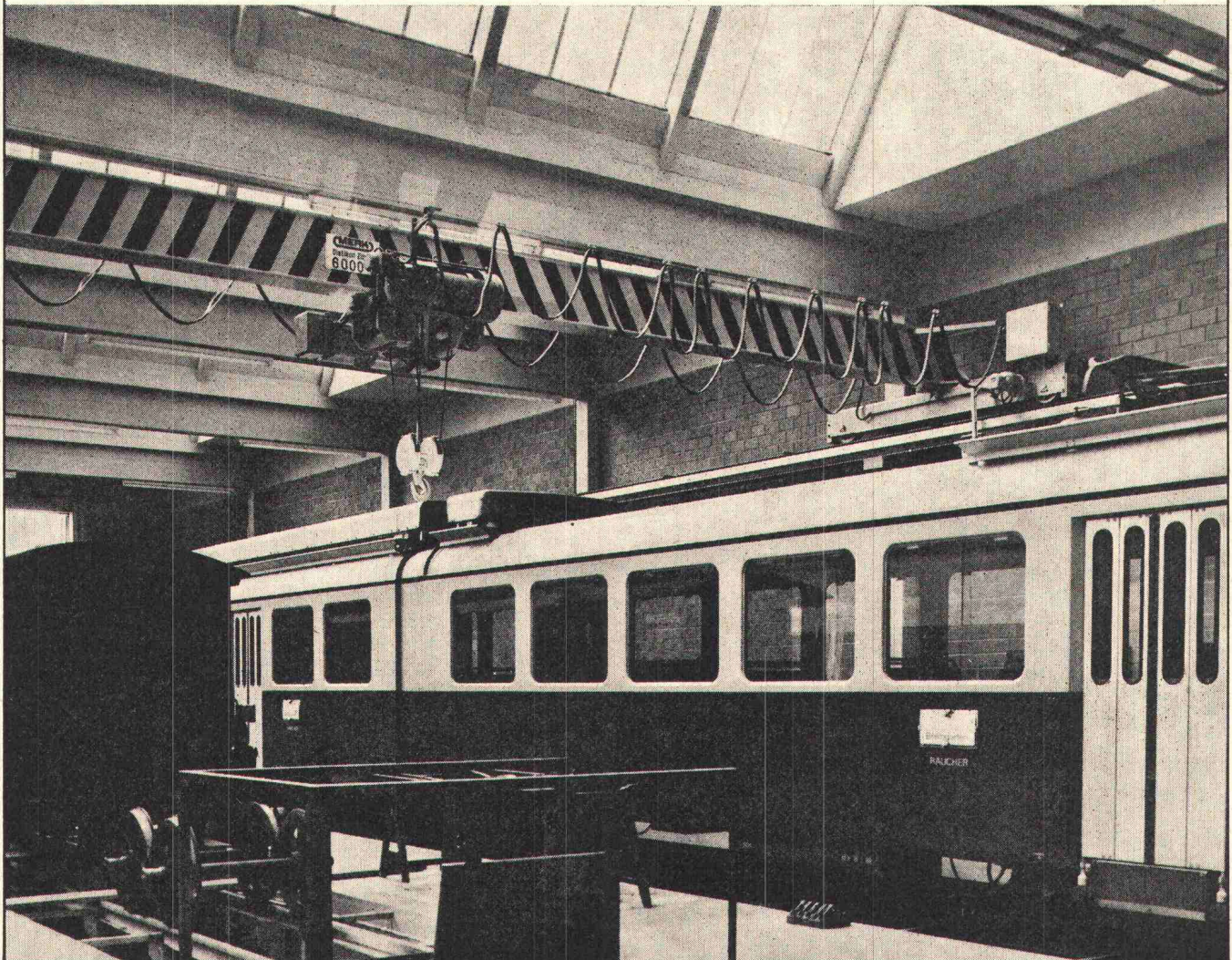
53 4



**Es kommt nicht von ungefähr,  
dass prominente Firmen Merk wählen.**

Merk findet Lösungen für jede bauliche Situation. Formschöne, moderne Konstruktionen mit Normteilen und Kastenträgern, niedrige Bauhöhe, kleines Eigengewicht, einfache Bedienung, Servicedienst in der ganzen Schweiz. Verlangen Sie unverbindliche Beratung und Offerte.

**Merk AG** Maschinenfabrik 8953 Dietikon/ZH Tel. 01 88 48 05







# SYMKANAL® Formstücke und Rohre aus Hart-PVC

SYMKANAL®-Formstücke ermöglichen jede beliebige Leitungsführung mit unseren Rohren und gewährleisten auch den Übergang auf konventionelle Baustoffe wie Beton, Steinzeug und Guss.

SYMKANAL® ist ein modernes Rohrleitungssystem, einfach und rasch verlegt, dicht, korrosionsbeständig, mit grosser Durchflussleistung und hoher Lebensdauer.

Unser technischer Dienst steht Ihnen bei der Projektierung und Verlegung von Kanalisationsleitungen jederzeit zur Verfügung.

® = eingetragene Schutzmarke

72. 12. d



AG  
FÜR SYNTHETISCHE  
PRODUKTE

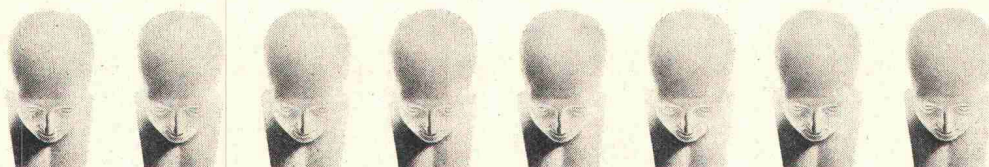
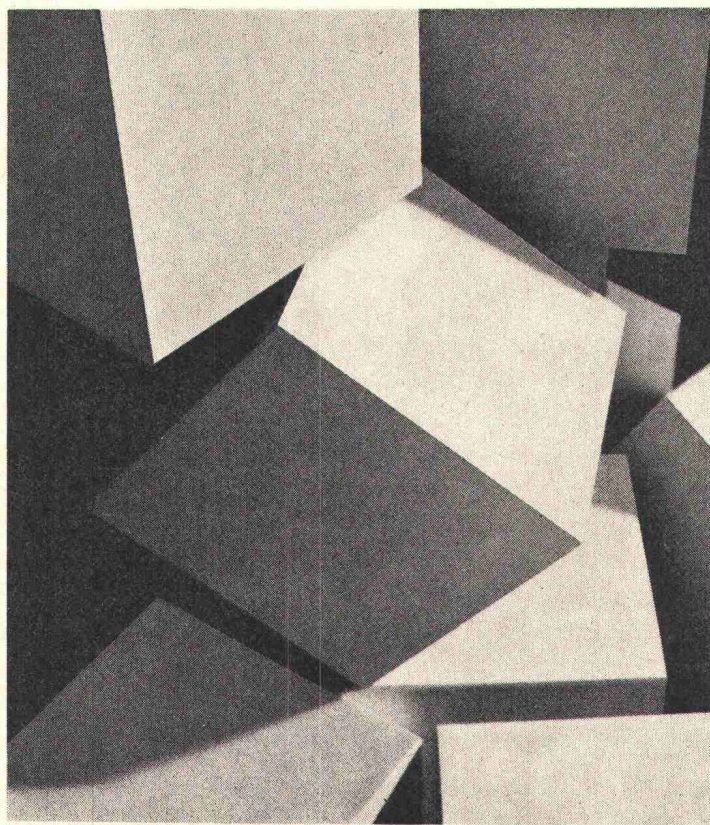
Bahnhofstrasse 30  
8022 Zürich  
Verkauf Bau  
Tel. 01/27 21 33

Verkauf durch:

**Aarau:** Richner AG ● **Aarburg:** Scheurmann & Co. AG ● **Baden:** Reinle & Bolliger AG ● **Basel:** Küderli AG ● **Bern:** Eisen AG ● **La Chaux-de-Fonds:** Nuding SA ● **Crissier:** Küderli SA ● **Frauenfeld:** P. Keller & Co. AG ● **Frick:** Baustoffe AG ● **Genève:** Noverraz & Cie. SA ● **Grindelwald:** Gebr. Balmer ● **Kreuzlingen:** Küderli AG ● **Landquart:** Küderli AG ● **Langnau i. E.:** Fischer & Cie. AG ● **Lenk i. S.:** H. Rieder-Lüthi ● **Lenzburg:** Schwarz & Co. AG ● **Liestal:** Barth & Cie. ● **Le Locle:** Nuding SA ● **Martigny:** Veuthey & Cie. ● **Olten:** Handelsgenossenschaft des Schweiz. Baumeisterverbandes ● **Neuchâtel:** Nuding SA ● **Seewen:** Karl Weber ● **Sion:** Pfefferlé & Cie. ● **Solothurn:** G. Nussbaum AG ● **Sursee:** Eisen & Kohlen AG ● **Schaffhausen:** Deggeller & Peter AG ● **Schattdorf:** Arthur Weber ● **Schwyz:** Arthur Weber ● **Steinhausen:** F. Sidler ● **Thusis:** O. Prevost ● **Uster:** Hug & Graf ● **Wettingen:** Emil Reinle AG ● **Wil:** Baumaterial AG ● **Winterthur:** Streiff Baumaterial AG ● **Winterthur:** Wernergraf AG ● **Zofingen:** Frikart AG ● **Zürich:** Handelsgenossenschaft des Schweiz. Baumeisterverbandes ● **Zürich:** Küderli AG



# Die Leute vom Bau im SIA

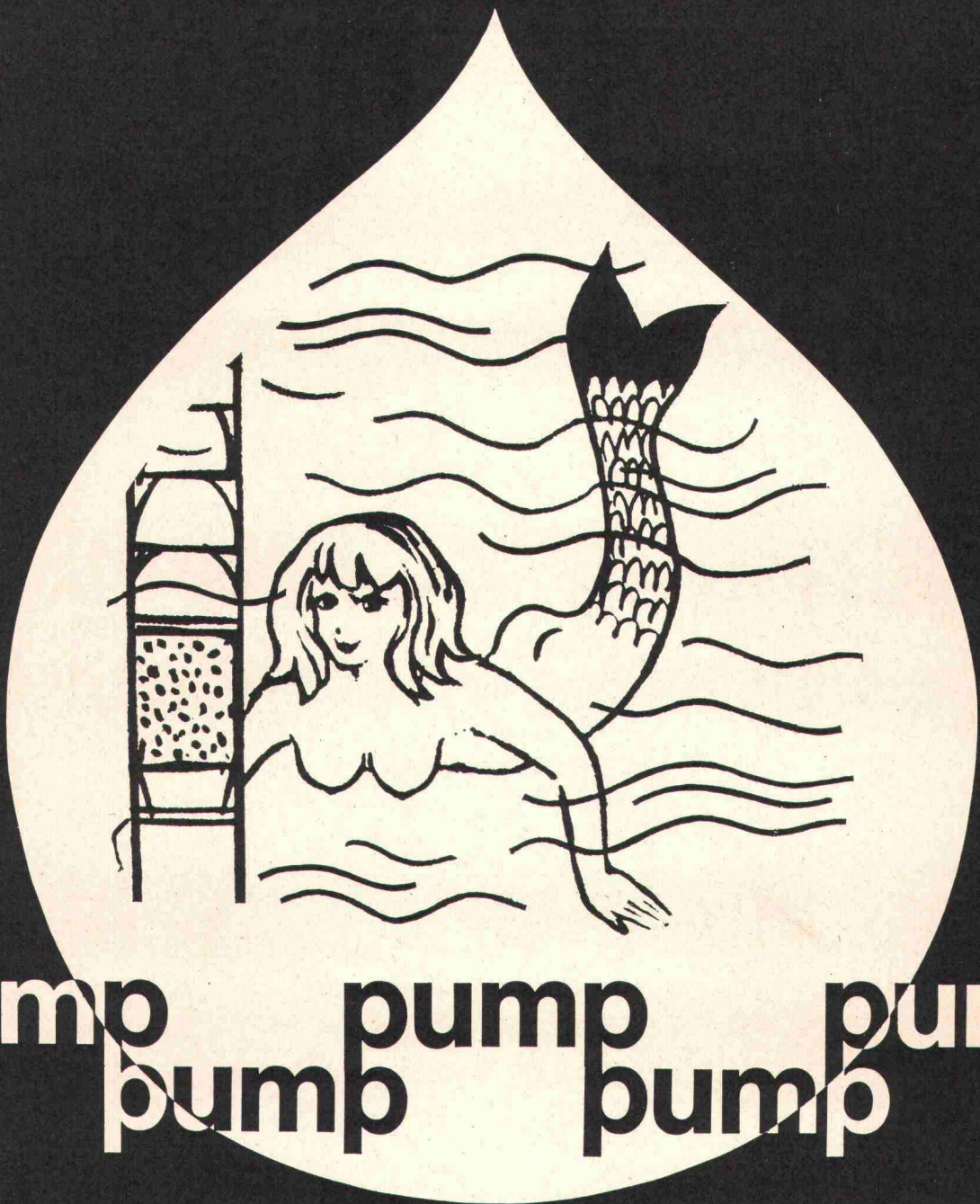


Das Normenwerk des SIA (Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Verein) bringt System und Ordnung in die Fülle der technischen Möglichkeiten. Seine grundlegende Bedeutung für das Bauwesen ist allgemein anerkannt. Nach ebenso soliden Grundsätzen wird das Fachblatt des SIA, die «Schweizerische Bauzeitung», redigiert. Sie ist für Projektierende und Ausführende ein geschätztes Informations- und Anregungsmittel.

## SBZ

Im Fluss einer hochentwickelten Technik ist die Zusammenarbeit von Wissenschaft und Wirtschaft von zunehmender Bedeutung. Sie vollzieht sich im wesentlichen im Kreise der Hochschulabsolventen des SIA. Möchten Sie diese kompetenten Männer der Baukunst werblich ansprechen? Auf die «Schweizerische Bauzeitung» können Sie bauen.





## «Ei wie das pumpt ... die Unterwasser- Pumpe von Noerdlinger!»

Noerdlinger offeriert: unverwüstliche Pleuger Unterwasser-Pumpen zur Wasserförderung aus Tiefbrunnen für Industrie, Tiefbau, Gartenbau, Einzelhäuser, Kraft- und Wasserwerke. Maximaler Wirkungsgrad, lange Lebensdauer, minimale Wartung, Zubehör nach Wunsch. Lassen Sie mitofferieren – es lohnt sich!

Theo Noerdlinger Ing. AG,  
Zimmergasse 16, 8008 Zürich, Tel. 01 47 88 80



**THEO  
NOERDLINGER  
ING. AG**

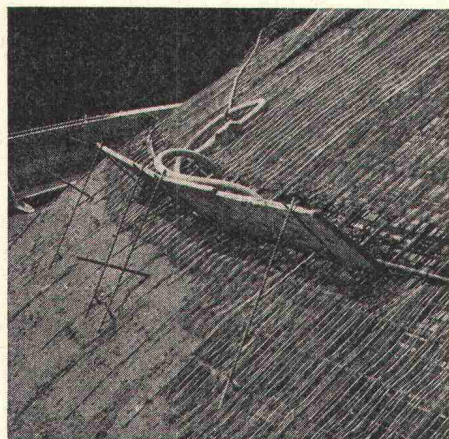
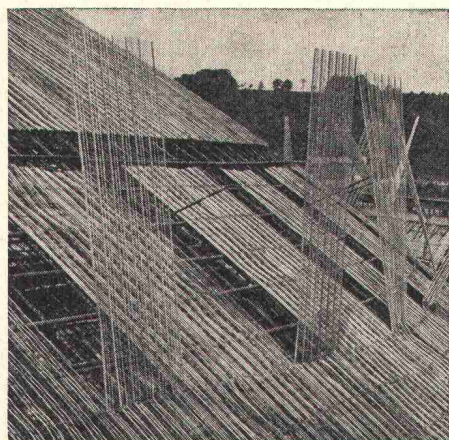
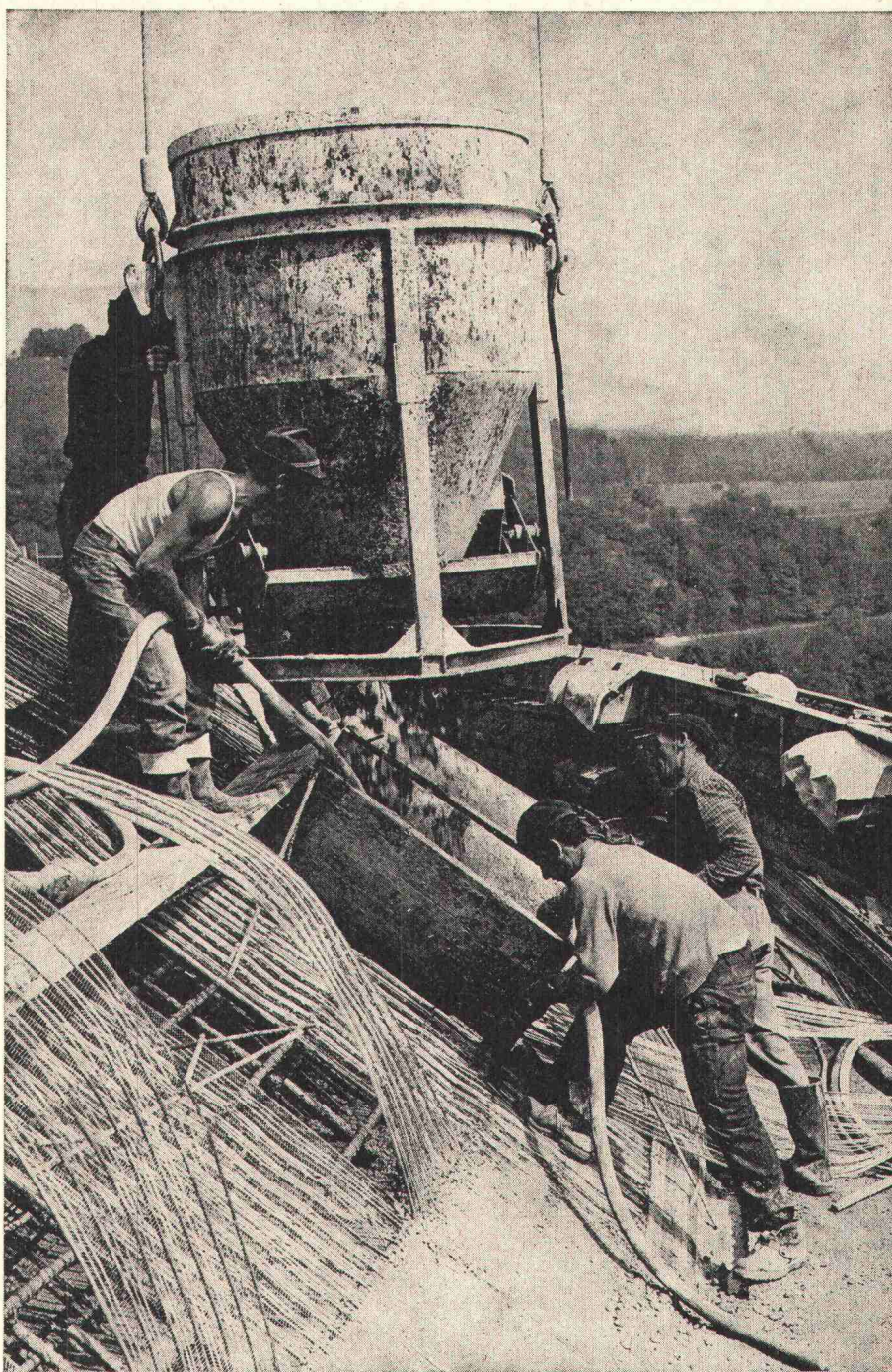


# Rationalisierung im Betonbau mit HESCO-Rippen- streckmetall

Anwendung: Verlorene Schalung  
Hohlkörper  
Arbeitsfugen

Vorteile: Kein Ausschalen.  
Kein Aufräumen  
der zu verputzenden  
Betonflächen.  
Betonvorgang  
kann ständig  
beobachtet werden.

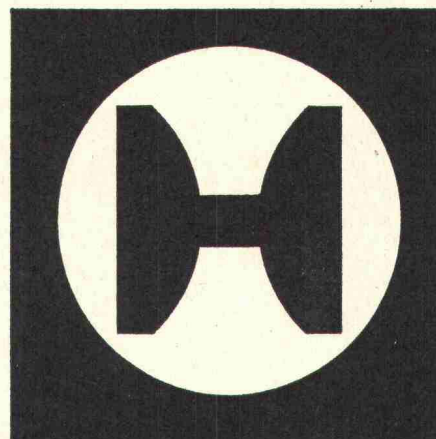
Verkauf: Baumaterial-  
und Eisenhandel



Verlangen Sie Unterlagen bei:

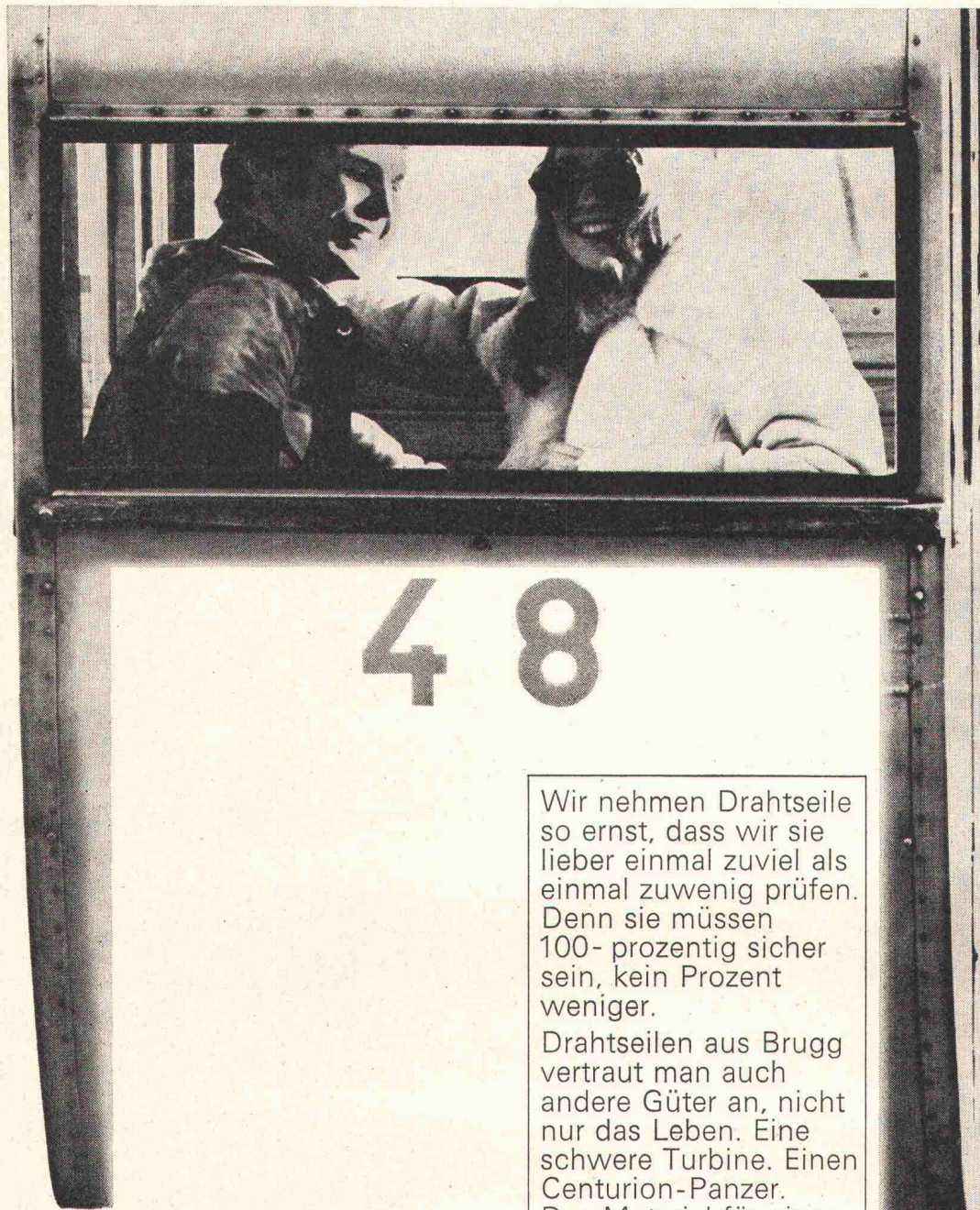
## Hess & Cie

Metallwarenfabrik  
Pilgersteg  
CH - 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 33 11 55  
Telex 75 608





# Man vertraut uns lachend sein Leben an. Darum nehmen wir Drahtseile so ernst.



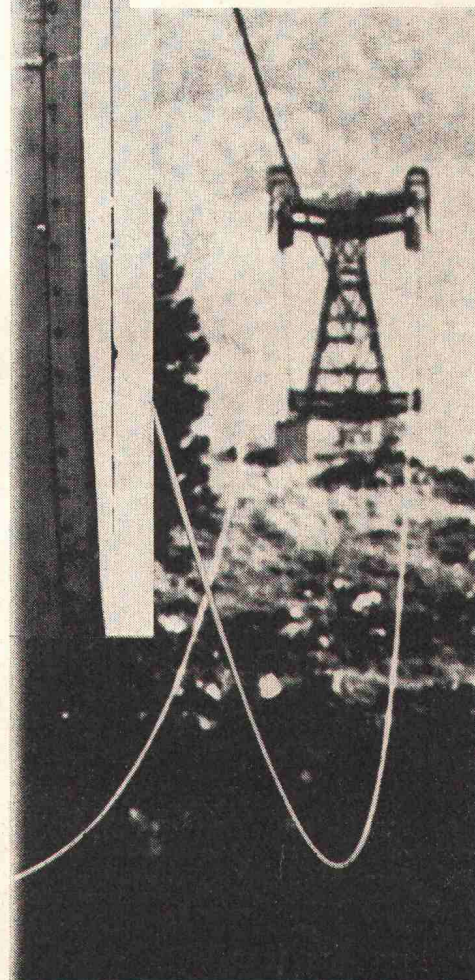
Drahtseile aus Brugg werden siebenfach geprüft:

1. Auf die chemische Zusammensetzung ihrer Drähte.
2. Auf die Durchmesser-Konstanz ihrer Drähte.
3. Auf die Zugfestigkeit ihrer Drähte.
4. Auf die Torsionsfähigkeit ihrer Drähte.
5. Auf die Biegefähigkeit ihrer Drähte.
6. Auf die Verzinkung ihrer Drähte.
7. Auf die Bruchlast des fertigen Drahtseils.

Wir nehmen Drahtseile so ernst, dass wir sie lieber einmal zuviel als einmal zuwenig prüfen. Denn sie müssen 100-prozentig sicher sein, kein Prozent weniger.

Drahtseilen aus Brugg vertraut man auch andere Güter an, nicht nur das Leben. Eine schwere Turbine. Einen Centurion-Panzer. Das Material für einen Staudamm.

Doch auch diese Drahtseile stellen wir immer so her, als ob man ihnen sein Leben anvertrauen würde.



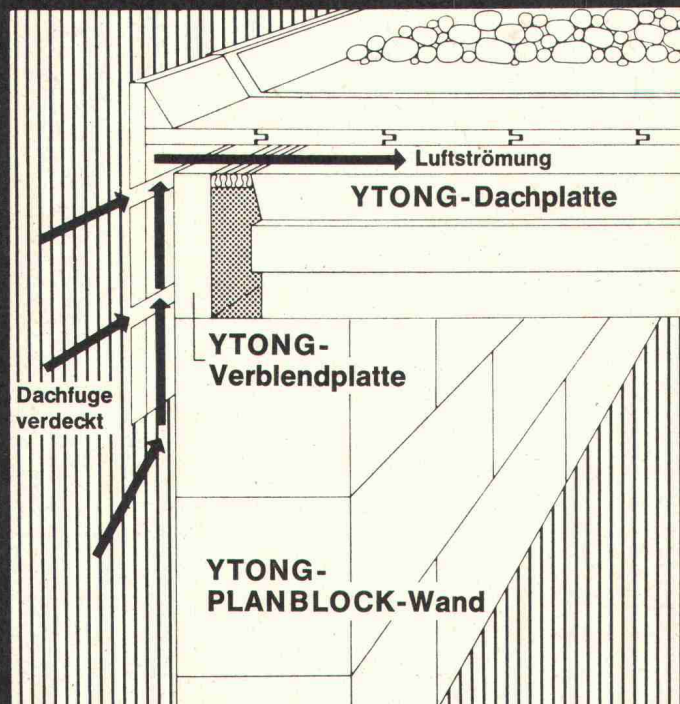
Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg



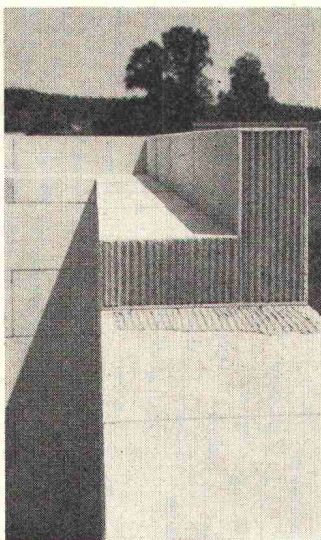


# YTONG

## Neu in der Schweiz



## Vollwärmeschutz bis unters Dach! Ohne zusätzliche Dämmstoffe und feuerbeständig.



Ausbildung des Auflagers für  
YTONG-Dachplatten auf YTONG-  
PLANBLOCK-Wänden.

Maximale Wärmedämmung der äußeren Bauteile — eine Forderung, die durch neue Heizsysteme mit Gas und Elektrizität noch an Bedeutung gewinnt.

Hier liegen die Vorteile von hochwärmedämmenden YTONG-Produkten klar auf der Hand.

Eine besonders empfehlenswerte Lösung ist die Kombination von YTONG-PLANBLÖCKEN mit YTONG-Dachplatten.

Bei Flachdächern übernehmen die YTONG-Dachplatten sowohl die statische als auch die wärmedämmende Funktion und können wahlweise als Kalt- oder Warmdach ausgebildet werden.

YTONG-Verblendplatten schirmen den Ringanker nach außen ab und ergeben mit der PLANBLOCK-Wand einen homogenen Putzgrund.

Die Dachplatten werden ohne Schalung direkt auf die PLANBLOCK-Wände verlegt.

YTONG-PLANBLOCK-Wände sind praktisch fugenlos. Zentimeterdicke Mörtelfugen, sprich Kältebrücken, entfallen.

Bei 25 cm Rohwandstärke wird ein k-Wert von 0,47 erreicht und bei 30 cm sogar nur 0,40 kcal/m<sup>2</sup> h grad.

YTONG-PLANBLÖCKE sind großformatig, maßgenau und rationell zu verarbeiten.

1 cbm PLANBLÖCKE werden in der Praxis in weniger als 2 Stunden verarbeitet.

...alles Fakten, die für YTONG sprechen!

**Repräsentant der YTONG AG  
in der Schweiz**

ERICH RYSER-BUSER  
CH-8802 Kilchberg/ZH  
Schwandenstraße 19  
Telefon 01/91 13 06

## Wärme und Geborgenheit. Vier Wände aus YTONG!

Erhältlich über den schweizerischen Baumaterialienhandel  
Bitte besuchen Sie uns auf der MUBA 73, Halle 25, Stand 234

73 3

Wir möchten  
Sie gerne  
ausführlich informieren.  
Bitte diesen Abschnitt  
mit deutlichem Absender  
auf Postkarte kleben  
und senden an  
**YTONG AG**  
D-8000 München 19  
Volkartstraße 83 Telefon 182001



# Gradall® Mehrzweck-Teleskopbagger



## Bereits 300 Gradall im Einsatz in der Schweiz !

Der Gradall ist eine vielseitig einsetzbare Baumaschine für Spezialarbeiten die sonst kaum bewältigt werden, oder nur durch kostspielige Handarbeit ausgeführt werden können.

Ein Gradall erspart Ihnen eine ganze Equipe von Hilfsarbeitern. Die teure Handarbeit fällt dank der präzisen Steuerung des Gradall vollständig weg.

Schnell auswechselbare Werkzeuge ergeben eine optimale Ausnutzung auf Ihrer Baustelle.

Die Gradall-Reihe umfasst 3 verschiedene Grössen: G 600, G 800, G 1000, mit Pneu- oder Raupenfahwerk, vom Mehrzweckgerät bis zum Hochleistungsbagger.

Charles  
**Keller**

Baumaschinen 8304 Wallisellen  
Kriesbachstrasse 1  
Telefon 051-93 39 33  
Machines d'entreprise  
Route Cantonale, 1162 St-Prex  
Téléphone 021-76 13 91



# Wasser- und Gasleitungsnetze Fernversorgungssysteme Hydroelektrische Anlagen

Drücke und Durchflussmengen,  
Schwingungen, Resonanzen, Druckstoss

Einspeisungen, Entnahmen, Regulier-  
organe, Windkessel, Wasserschlösser,  
Reservoirs, Pumpen, Turbinen

**Realistische Nachbildung** von  
Netzwerken mit erprobten Computer-  
Programmen

**Sichere Beurteilung** der charak-  
teristischen Betriebszustände aufgrund  
langjähriger Ingenieur Erfahrungen

**Automatische Kartierung** von Lei-  
tungen und Situation auf Präzisions-  
zeichenautomaten

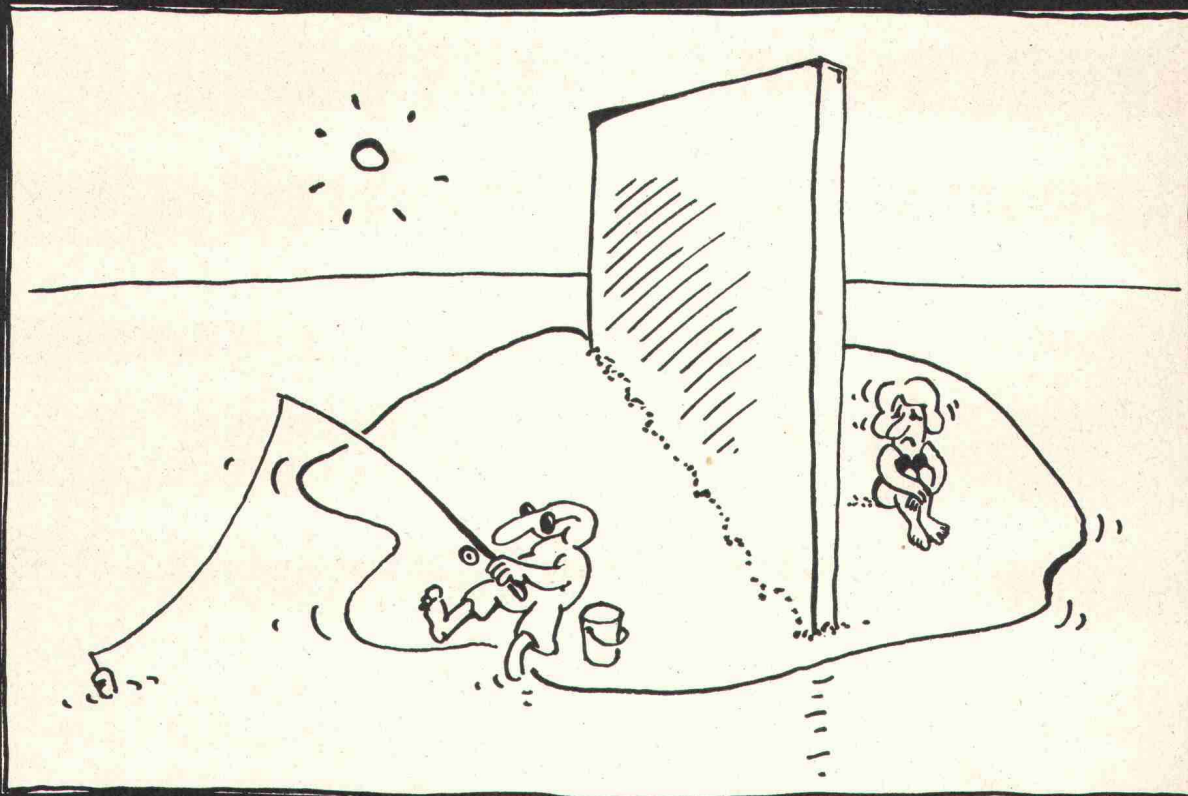
**ASI**  
applied  
studies  
international

CH-8001 Zürich Talacker 50  
Telefon 01 25 36 68 Telex 56230



# Trennwände.

## Um Räume zu schaffen.



Der Witz liegt in der Mobilität. Daraus ergibt sich der Nutzen, der keinem die Hände bindet.

Cloisall-Trennwände schaffen Räume, wo noch keine sind und wo zusätzlich welche benötigt werden. Jetzt oder in naher Zukunft. Rasch montiert und jederzeit versetzbar können Cloisall-Trennwände nach den Bedürfnissen der Planung und der

Entwicklung ausgerichtet werden. Vollwände, schalldämmend, in verschiedenen Holzfurnieren, mit Kunststoff bezogen oder gestrichen. Oder verglast. Teil- oder ganzverglast. Sogar in verschiedenen Farben.

Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation oder lassen Sie sich gleich persönlich beraten.

# Cloisall-Trennwände von Keller erobern den Raum.

Technischer Steckbrief: Holzfurniert (Eschen-, Palisander-, Teak-, Ulmen-, Nussbaumholz), mit Kunststoffüberzug oder gestrichen. Kleine Verglasung (ca. 1/3 der Wandfläche), grosse Verglasung (ca. 2/3 der Wandfläche) oder Vollverglasung. Glasdicke: 5 mm. Kombinationsmöglichkeit der Vorder- und Gegenseite (z.B. Holzfurnier/Kunststoffüberzug). Einbaumöglichkeit von Empfangsschaltern. Deckschienen der einzelnen Wandelemente sichtbar oder versenkt.

Installationen können unsichtbar verlegt werden. Kurze Montagezeit, rationeller Umbau bestehender Cloisall-Wände. Angepasste Schalldämmung. **CLOISALL**  
CLOISALL INTERNATIONAL

SIEGFRIED KELLER AG

☐ ein Unikeller  
Unternehmen

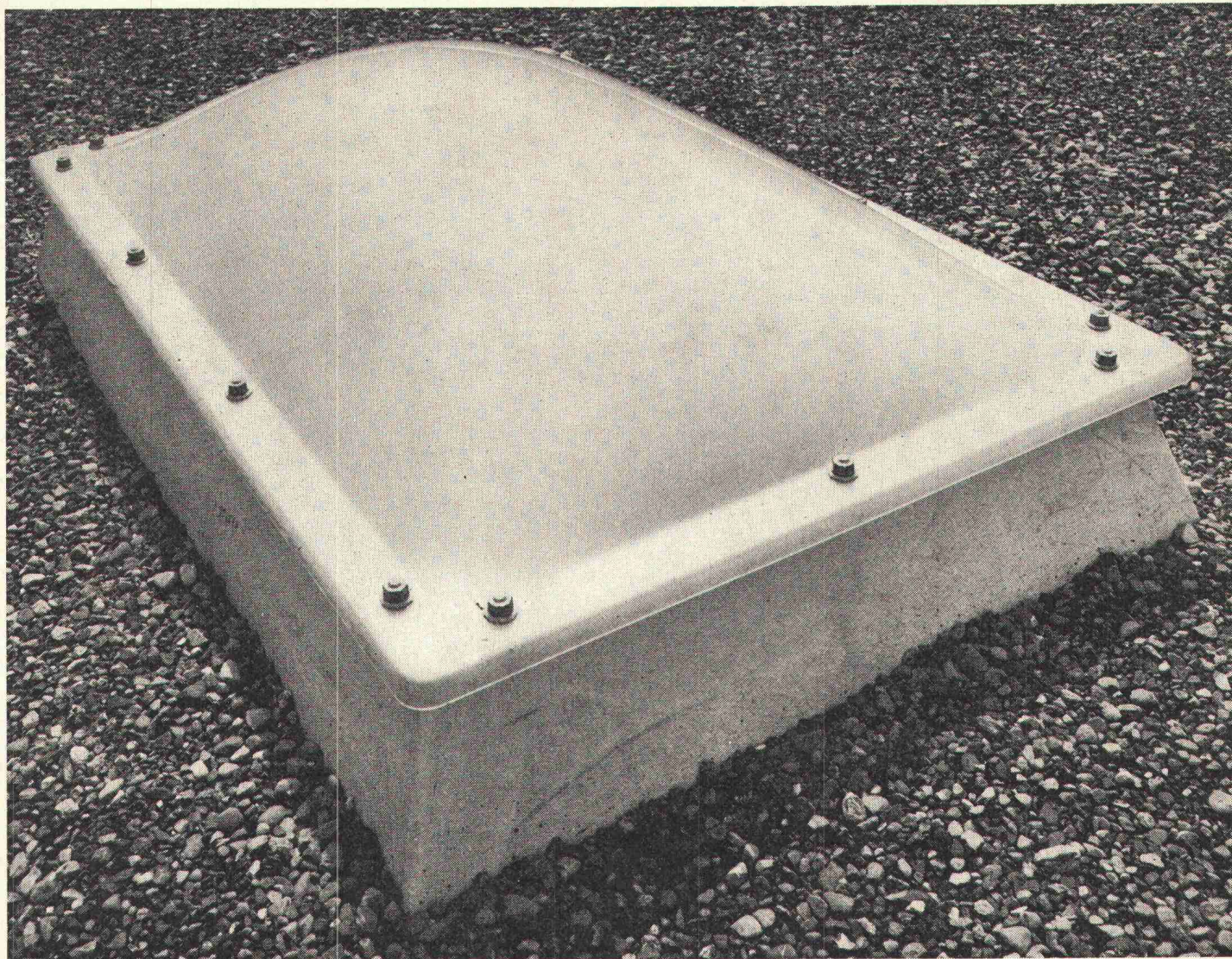
Industriestrasse 45  
8304 Wallisellen  
Telefon 01 93 02 81

19, route de Chavannes  
1007 Lausanne  
Telefon 021 24 94 29

Allmendstrasse 39  
3014 Bern  
Telefon 031 42 62 62

**keller**



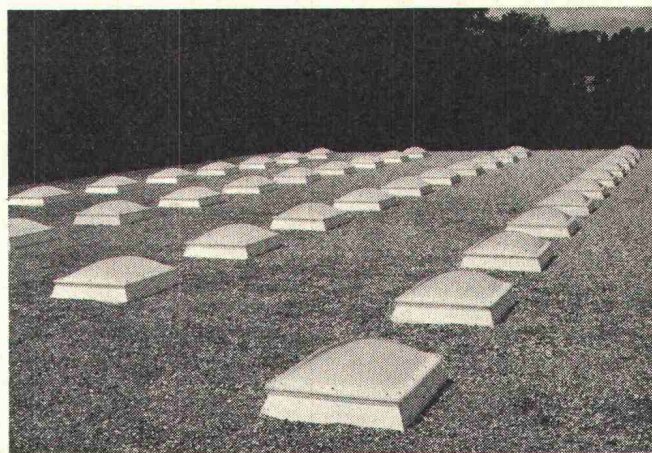


**Für  
natürliches Licht:  
CUPOLUX® -  
Lichtkuppeln**

CUPOLUX-Lichtkuppeln, Aufsetzkränze und Lüfter aus dem ältesten und leistungsfähigsten Werk des Kontinents, welches auf Oberlichter spezialisiert ist.

Wissenschaftliche Forschung, technische Reife, Know-how und strengste Abnahmeprüfungen garantieren eine gleichbleibende Spitzenqualität.

Ein raffiniertes Aufbausystem und ein umfassendes Sortiment an Abmessungen und Ausführungen erlauben die zweckmässigste Wahl für alle Anwendungsgebiete. Technische Beratung durch erfahrene Bau-



und Beleuchtungsfachleute erleichtern die richtige Disposition in Anpassung an die bautechnischen Gegebenheiten. Original-CUPOLUX-Oberlichter – es gibt keine besseren.

Selbstverständlich 10 Jahre Garantie. Fachmännischer Einbau durch geschultes Montagepersonal in der ganzen Schweiz.



Jakob Scherrer Söhne AG  
8059 Zürich 2  
Allmendstrasse 7  
Telefon 01 25 79 80



# Baustoff-Kontrolle

PROCEQ SA  
Essais des éprouvettes

PROCEQ  
Collaudo di ghisa

Essais du béton

PROCEQ SA  
Collaudo di cemento armato

Zuschlagstoßprüfung

Betongprüfung

Essais du ciment

Zementprüfung

PROCEQ SA  
Riesbachstrasse 57  
CH-8034 Zürich  
Tel. 01/47 78 00

PROCEQ SA  
Riesbachstrasse 57  
CH-8034 Zürich  
Tel. 01/47 78 00

PROCEQ SA  
Riesbachstrasse 57  
CH-8034 Zürich  
Tel. 01/47 78 00

proceq

proceq

proceq

proceq

proceq

proceq

proceq

proceq

PROCEQ SA  
Riesbachstrasse 57  
CH-8034 Zürich Tel. 01/47 78 00

# proceq



# Der Klassekran

PEINER KL 100

## zum vernünftigen Preis

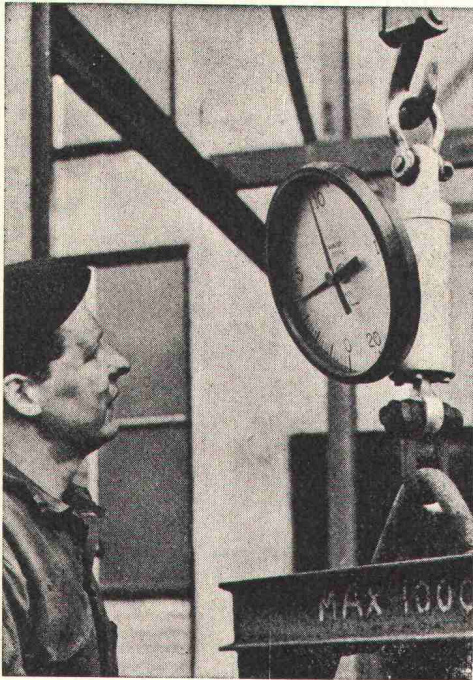
Auf Wunsch  
4-stufiges, fernschaltbares Hupgetriebe  
mit Wirbelstrombremse  
oder mit Ward-Leonard-Steuerung



# brun

Brun + Cie/AG 6244 Nebikon LU Tel. 062 861612.





### PIAB-Kranwaagen

- Messgenauigkeit  $\pm 0,6\%$
- stossunempfindlich
- genaues Ablesen durch Skalen-  
uhr ( $\phi$  285 mm)
- gegen plötzliche Belastung  
und Entlastung gesichert
- kleinste Abmessungen und  
geringes Gewicht

für Höchstlasten 0,5 t bis 50 t



*Walter Meier* WERKZEUGMASCHINEN AG  
8024 Zürich Mühlebachstrasse 11-15  
Telefon 051/34 54 00

## WEGWEISEND!



- Rinnsteine
- Bundsteine
- Trottoirrandsteine
- Brückensteine
- Inselsteine
- Gartenplatten
- Weichgruben-  
Einfassungen

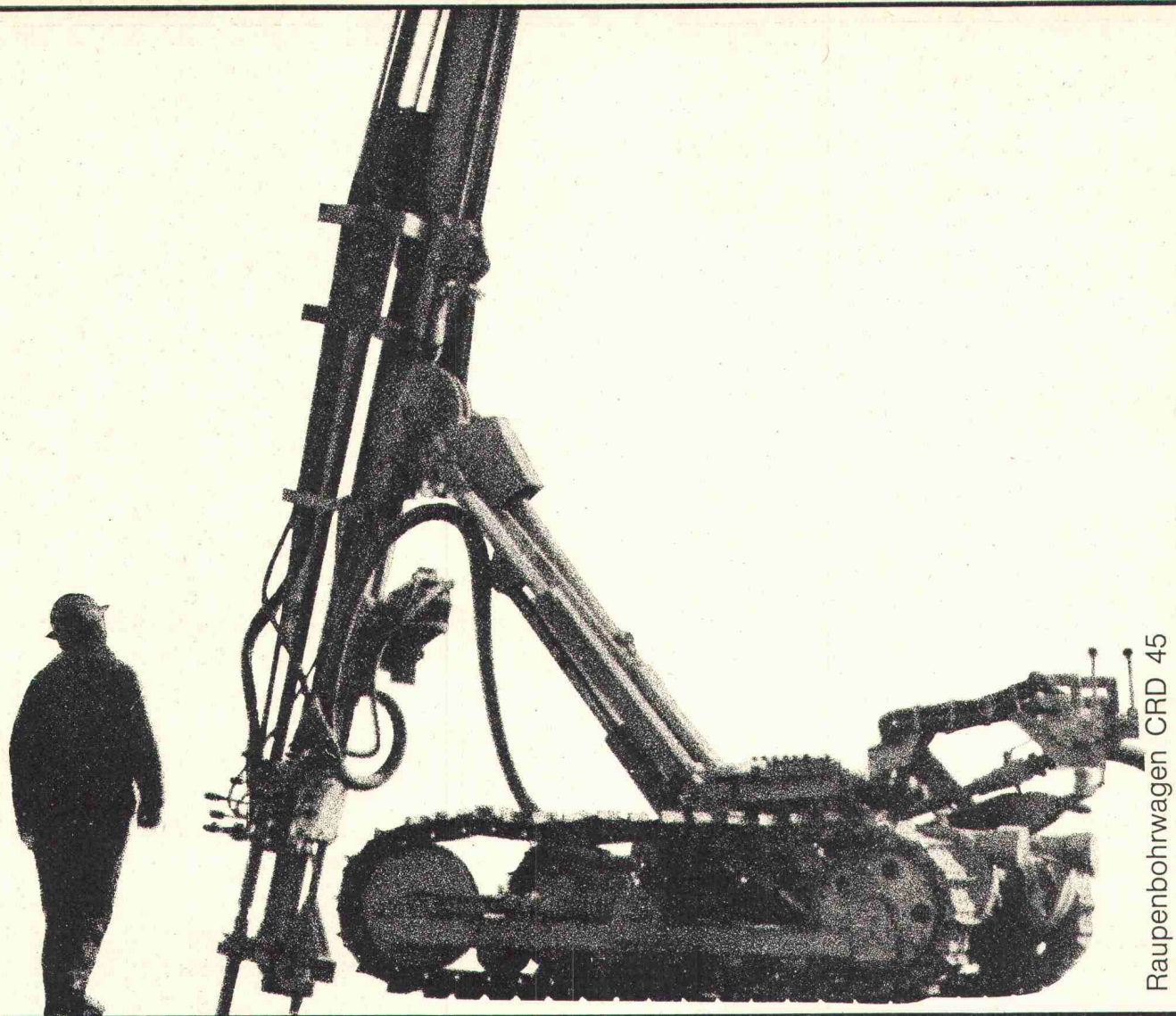
**STEINER SILIDUR AG**  
**8450 Andelfingen**

☎ 052 / 41 10 21

**Formstein AG Rubigen**  
**3113 Rubigen**

☎ 031 / 92 85 44





Raupenbohrwagen CRD 45

# Der Schwerarbeiter

Der Raupenbohrwagen CRD 45 ist ein unermüdlicher Schaffer, denn er wurde speziell für den harten Einsatz im Strassen- und Autobahnbau, den Spezialtiefbau und für die Arbeit in Steinbrüchen konstruiert. Geländegängigkeit, robuste Konstruktion, Einmann-Bedienung, grosse Schwenkbereiche und eine überdurchschnittlich hohe Bohrleistung zeichnen ganz speziell diesen neuen vollmechanisierten Raupenbohrwagen aus.

Lernen Sie die Vorzüge dieses Schwerarbeiters im Einzelnen kennen. Verlangen Sie unsere kompletten Unterlagen oder lassen Sie sich den CRD 45 auf Ihrer Baustelle vorführen. Im harten Einsatz. Als Schwerarbeiter!

**DEMAG**  
Industriemaschinen - Vertrieb AG  
8600 Dübendorf

8600 Dübendorf  
Zürichstr. 127/131  
Tel. 01 85 16 35

9011 St. Gallen  
St. Georgenstr. 208  
Tel. 071 25 16 35

4132 Muttenz  
Marschalkenstr. 10  
Tel. 061 42 60 30



# alwitra



## Das Flachdachabschlussprofil der modernen Dachterrasse

Verlangen Sie Prospekte und Muster bei der

Generalvertretung

# francillon

et Cie S.A.

**1002 Lausanne**  
14, rue Centrale  
Tél. 20 64 41, télex 24591

**1023 Crissier**  
29, route de Busigny  
Tél. 34 16 16

Offizielle Vertreter:

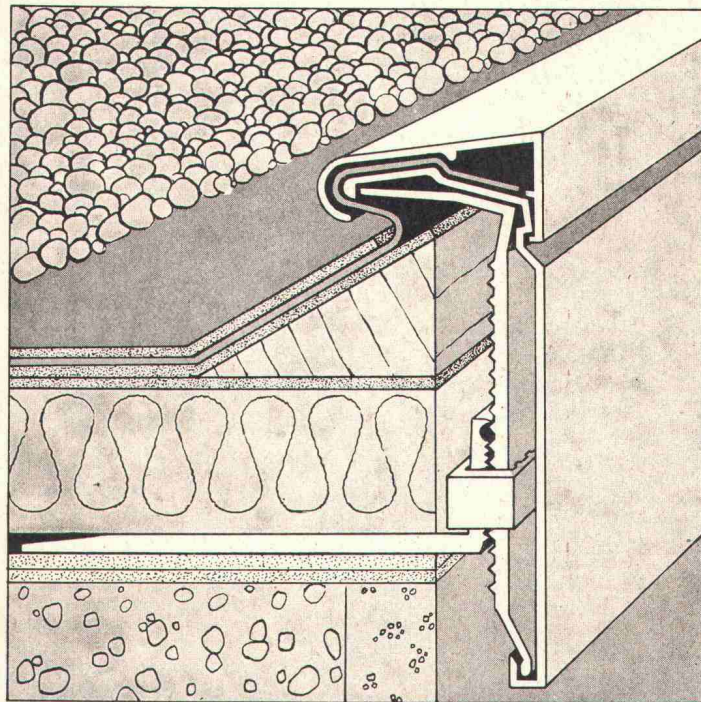
Baustoffe AG  
Jacob-Burckhardt-Strasse 86  
4000 Basel  
Telefon 061 / 34 26 26  
Telex 62193

Alphons Glutz-Blotzheim AG  
Muttenstrasse 13  
4500 Solothurn  
Telefon 065 / 2 36 66  
Telex 34209

Molinari SA  
Casella postale  
6900 Lugano  
Telefon 091 / 51 67 21 / 26  
Telex 79175

Noverraz & Cie S.A.  
25, rue Chantepoulet  
1200 Genève  
Téléphone 022 / 32 90 28  
Télex 22518

Georg Streiff & Co. AG  
St.-Galler-Strasse 172  
8400 Winterthur  
Telefon 052 / 23 71 31  
Telex 76359



- einfach
- kein Schweißen
- robust
- leicht montierbar
- wasserdicht
- endgültig
- keine Reparaturen
- keine Unterhaltskosten
- formschön

## Arbeitsschutz für Bau und Industrie

*Umfangreiches Sortiment in wasserdichten Bekleidungen, Stiefeln, Helmen, Handschuhen, Absperrketten, Signalhüten, usw.*

**Coupon**

Senden Sie uns Ihren Industrie + Bau-Katalog

Besuchen Sie uns zwecks Beratung

Name: \_\_\_\_\_

c/o: \_\_\_\_\_

Position: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

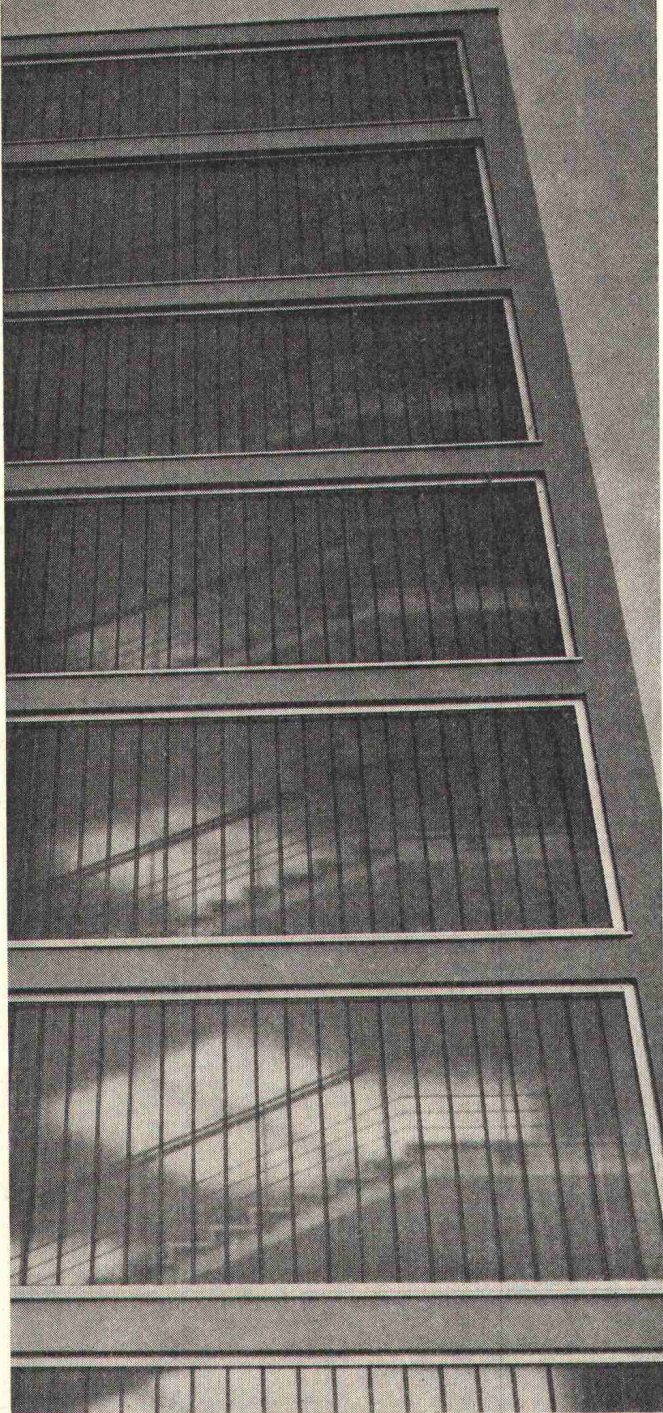
Senden an:  
Gummi Maag AG  
8051 Zürich

Gummi Maag AG  
8051 Zürich  
Tel. 01/401100  
Filialen in  
Bern, Lausanne, St. Gallen

# Gummi Maag



# PROFILIT®



Ein Profilit — aber viele Möglichkeiten  
z. B. eine wartungsfreie Treppenhausverglasung



## GRÜNINGER AG

Glas und Spiegel Trimbach, Industriestrasse 9

Briefadresse: 4600 Olten 1, Postfach Tel. 062/22 14 22

Zweigbetrieb: 8954 Dietikon, Allmendstr. 27 Tel. 01/88 34 06

### ® rhodorsil

## MASTIC 3 B hat sehr gute physikalische Eigenschaften

Diese Fuge mit einem Querschnitt von 10 mm<sup>2</sup> hält ohne Ermüdung einer Belastung von 17 kg stand. Darum eignet sich RHO-DORSIL Mastic 3 B zum Verfugen leichter Fassadenelemente.

Die Fugenmasse haftet ohne Primer auf Glas sowie glasähnlichen Oberflächen und nach Auftrag eines Primers auf jedem anderen Material. RHODORSIL-Fugendichtungsmassen sind unempfindlich gegen Witterung, klimatische Einflüsse und große Temperaturschwankungen, was ihnen eine hohe Alterungsbeständigkeit verleiht. Als gebrauchsfertige Einkomponentenmassen sind sie leicht verarbeitbar. Unzählige Gebäude auf der ganzen Welt werden mit RHODORSIL-Silikonkautschuk verfugt.



SBZ

Schweiz :  
**RHODIA S.A. Genève**  
2-4, rue du Lièvre,  
1211 Genf 24  
Tél. : 43.50.00  
Telex : 27.438

SOCIÉTÉ  
DES USINES  
CHIMIQUES  
**RHÔNE-POULENC**  
DEPARTEMENT SILICONES  
B.P. 753-08 - PARIS-FRANCE

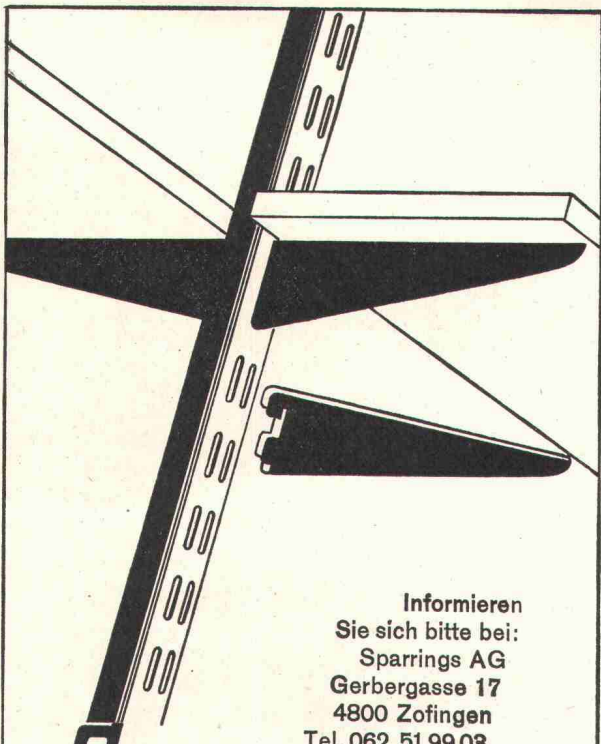
Bitte veranlassen Sie für mich unverbindlich :

- die Übersendung von Unterlagen über RHODORSIL-Fugendichtungsmassen
- den Besuch eines Technikers

NAME : .....

ANSCHRIFT : .....



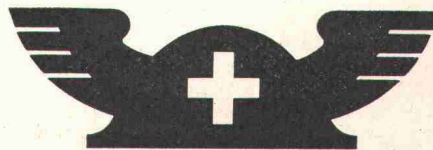


**Informieren  
Sie sich bitte bei:  
Sparrings AG  
Gerbergasse 17  
4800 Zofingen  
Tel. 062 51 99 03**

**Sparrings**

ein formschönes und kombinierbares  
Regal-System, das überall verwendbar ist

57. Schweizer  
Mustermesse  
7.-17. April 1973  
Basel



**Die Frühjahrsmesse der Schweiz  
als von Grund auf neu strukturierte  
und übersichtlich gestaltete Messe**

- Erste Europäische Uhren- und Schmuckmesse mit mehr als 600 Ausstellern aus neun europäischen Ländern auf 44 000 m<sup>2</sup> Hallenfläche
- Ein schweizerisches Möbelzentrum an neuem Standort mit ansprechender Ambiance
- Erstmals ein Haushaltzentrum mit breitem internationalem Angebot
- Baumesse mit ausländischem Angebot
- Faszinierende Textilschauen
- Zahlreiche Sonderschauen, Dienstleistungsbetriebe usw.
- Transport (Nutzfahrzeuge und Autocars) schweizerischer Herkunft
- Camping, Garten: alles für das Leben im Freien

Gesamthaft ein Angebot der Konsumgüter-, Bau- und technischen Industrie von 2500 Firmen auf 170 000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche

Öffnungszeiten:  
Neu ab 9.00–18.00 Uhr. Kartenverkauf ab 8.30 Uhr  
Eintrittspreis an allen Tagen Fr. 7.–

Auf den Schweizer Bahnen einfach für retour  
(Minimalpreis 2. Klasse Fr. 10.40, 1. Klasse Fr. 15.60)

**Bedienen Sie sich des neuen Prospektes  
«Ihr Begleiter durch die Messehallen»  
Bei den Informationsstellen erhältlich**

**Bohren mit Lärm  
und ohne Diamant**



**Wir bohren  
mit Diamant**

- in Böden, Wänden, Säulen, Balken usw. aus Beton
- mm-genau, 1–5 cm pro Minute
- vibrations- und staubfrei
- keine Zuputzarbeiten
- für Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärinstallationen
- für Durchbrüche aller Art
- in Neu- und Anbauten
- Verlangen Sie Prospekte

**Diamantbohr AG 5001 Aarau**  
Postfach 716                      Telefon 064 24 45 04

**TRION** *airtechnic*



**Lüftungsgitter**

aus Aluminium, korrosionsfest, strömungstechnisch durchkonstruiert, durch verschiedene Ausführungen allen technischen und architektonischen Forderungen anpassbar.

**TRION AG 8032 ZÜRICH**



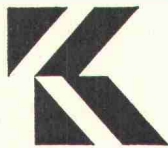
**Kunststofffolien aus Polyäthylen im Bausektor —  
ein Produkt mit vielversprechender Zukunft**

Als einer der grössten Baufolienhersteller fabrizieren wir Folien bis 6 m offener Breite zu ausserordentlich günstigen Preisen.

Verlangen Sie unsere ausführliche Preisliste und überzeugen Sie sich selbst von unserem vorteilhaften Angebot.

ELIPLAST AG, 3186 Düdingen FR, Telefon 037 / 43 18 33

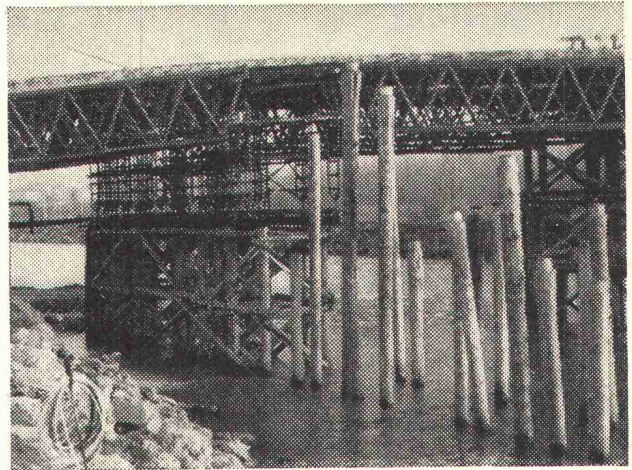
**KISSLING  
BERN**



Stahlbau, Metallbau, Torbau,  
Blechpresserei  
Kunststoff-Konstruktionen

**Hans Kissling AG Bern**

Telefon 031 / 51 43 11  
Zentweg 1  
3072 Ostermundigen



**Rammarbeiten**

vorfabrizierte  
Betonpfähle  
Ortsbetonpfähle  
System DELTA

Spundwände

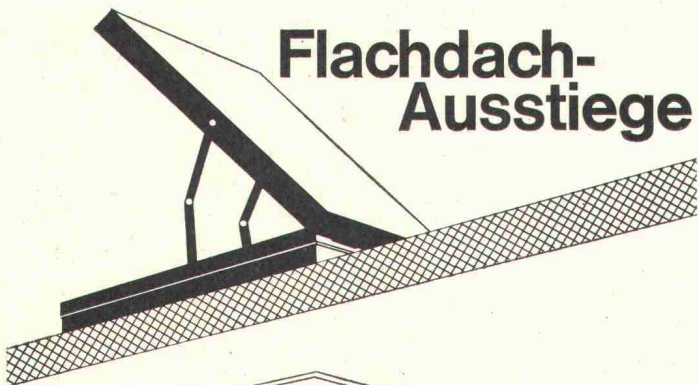
Ufermuerfundamente  
Lehrgerüst-Pfählungen

**Eggstein AG**

Tribschenstrasse 57

**Luzern**

Tel. 041 / 44 66 04 / 44 37 80



**Flachdach-  
Ausstiege**



**Aufzugtreppen**  
aus Holz oder Aluminium

**Scherentreppen**  
handbedient oder vollautomatisch

**brander ag**

Normbauteile, 8162 Steinmaur ZH  
Telefon 01/94 13 97

Suisse romande:  
W. Bauer,  
Maujobia 63, 2000 Neuchâtel  
Téléphone 038 / 25 01 50

Verlangen Sie unsere  
Dokumentation mit Preisliste!



**TRIOPAN Faltsignale**

Alleiniger Hersteller

**TRIOPAN Rorschach**



**Jos. Butz**

Signalfabrikation  
Telefon 071 / 41 42 72



# Friwa für frisches Wasser

Friwa sorgt mit einem umfassenden Verkaufsprogramm für sauberes und frisches Wasser: Biologische Kläranlagen, Klärgruben, Abwasserfaulräume und Benzinabscheider.

## friwa

**Coupon:** Bitte einsenden an Friwa Betonwaren AG  
8304 Wallisellen, Kirchstrasse 2

- Ich wünsche unverbindliche Beratung  
 Prospektmaterial (Gewünschtes bitte ankreuzen)

Absender \_\_\_\_\_

Ort (PLZ) \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

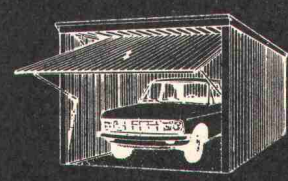
BZ



**GOMA**  
Aufzugs-  
Schiebe- und  
Klapptreppen  
Flachdach-  
Aufstiege

**Marcel Matter**  
Klotenerstrasse 43  
Telefon 83 80 41

8153 Rümlang



**eurobox**

- Fertig-Garagen
- Garagen-Tore
- Keller-Türen  
Senzimirverzinkt

**JOSEF GUT AG**  
Stahlbau - 6130 Willisau  
Telefon 045 . 6 24 24 / 25



*Ernst.*  
**URINALANLAGEN**  
ohne Wasserspülung, geruchlos

F. Ernst. Ing. AG, Zürich 3, Weststrasse 52  
Tel. 33 60 66 / 35 36 55

**Sind Sie sicher.....?**

dass Sie Ihr Geld nicht für Diebe verdienen

Nein! ... dann bietet Ihnen ein Müller-Safe die Sicherheit, die Sie jetzt noch vermissen.

Müller Safe, ob. Bahnhofstrasse 50, 9500 Wil  
Telefon 073/22 52 22

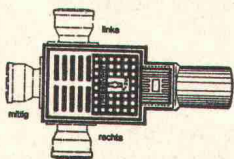
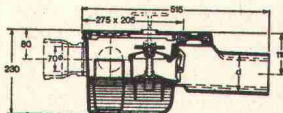
Senden Sie mir unverbindlich Ihre Prospekte

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

## Kampf dem Hochwasser

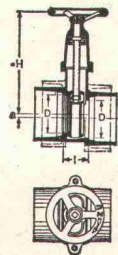
*Kein Rückstau im Keller*

durch PASSAVANT-Modelle in verschiedenen Nennweiten für Eisen- und Steinzeugrohre

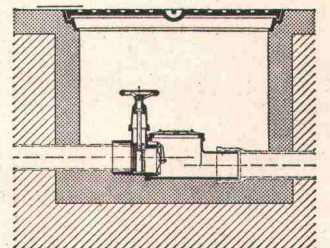


Kellerablauf «Junior»  
mit Rückstaudoppelverschluss

Bezug  
durch  
Eisenhandel



Hochwasser-  
schieber



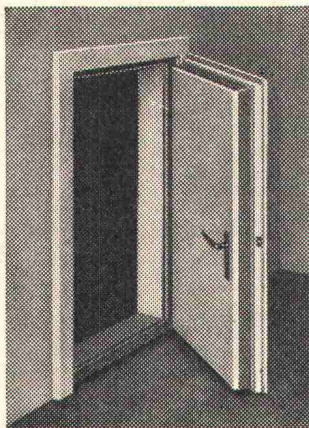
Rückstaudoppelverschluss  
TRIPLEX für durch-  
gehende Leitungen

Verlangen Sie Unterlagen bei Werner Maag, Zeltweg 44, 8032 Zürich, Tel. 01 / 32 75 80

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_





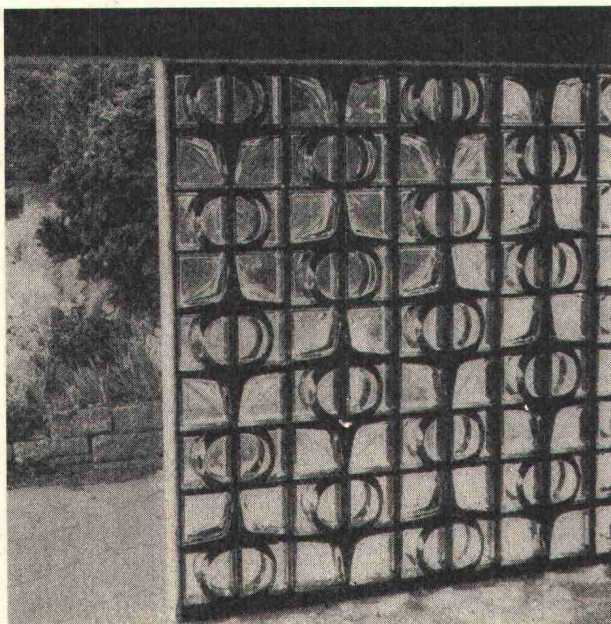
## Sicherheit vor Lärm und Indiskretion

bieten Ihnen unsere Schallstopptüren, Wände und Kabinen. Jede schon bestehende Türe oder Wand wird von uns auf die genügende Schalldichte abgeändert.

Kostenlose Beratung über alle Schallisationsfragen durch die Spezialfirma.

Beste Referenzen!

**Müller & Weibel AG, Schallisolationen, 6312 Steinhausen**  
Tel. 042 / 36 23 28



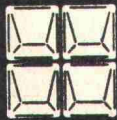
Der Chiaro-Glasbaustein eignet sich besonders im Innenausbau, als Eingangspartie, Windfang, Trennwand usw. und gibt jedem Bau eine besondere ästhetische Note.

Spezialfirma für Glasbetonbau,  
8004 Zürich, Feldstrasse 111,  
Tel. 01 / 39 86 63 und 23 78 08.

Lieferung von Glasbausteinen mit und ohne Montage.

**SCHNEIDER  
+ SEMADENI**

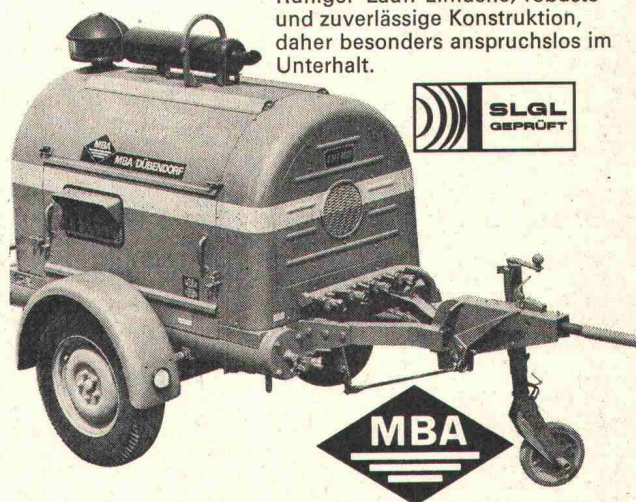
8004 ZÜRICH



## MBA Kurz-Information

# I&E Kompressoren

Elektro- oder Dieselantrieb. Schallgedämpft und geprüft durch die Schweizerische Liga gegen den Lärm. Ruhiger Lauf. Einfache, robuste und zuverlässige Konstruktion, daher besonders anspruchslos im Unterhalt.



**MBA**

**- für jede Aufgabe eine gute Lösung**

MBA, 8600 Dübendorf, Tel. 01 85 00 21

## Wirtschaftlich heizen und Warmwasser bereiten

mit



JDAG Hochleistungs-Heizkessel  
JDAG Kombikessel mit Chro-Ni-Mo-Boiler  
JDAG Heisswasserkessel  
JDAG Dampfkessel  
JDAG Abfallverbrennungsanlagen  
JDAG Kessel für automatische Spänefeuerung  
JDAG Wechselbrandkessel mit und ohne Boiler  
JDAG Gaskessel mit atmosphärischem Brenner  
JDAG Gaskessel für direkte Schwimmbadbeheizung



**AG JDAG Hochleistungs-Heizkessel 6020 Emmenbrücke 041 - 55 58 58**



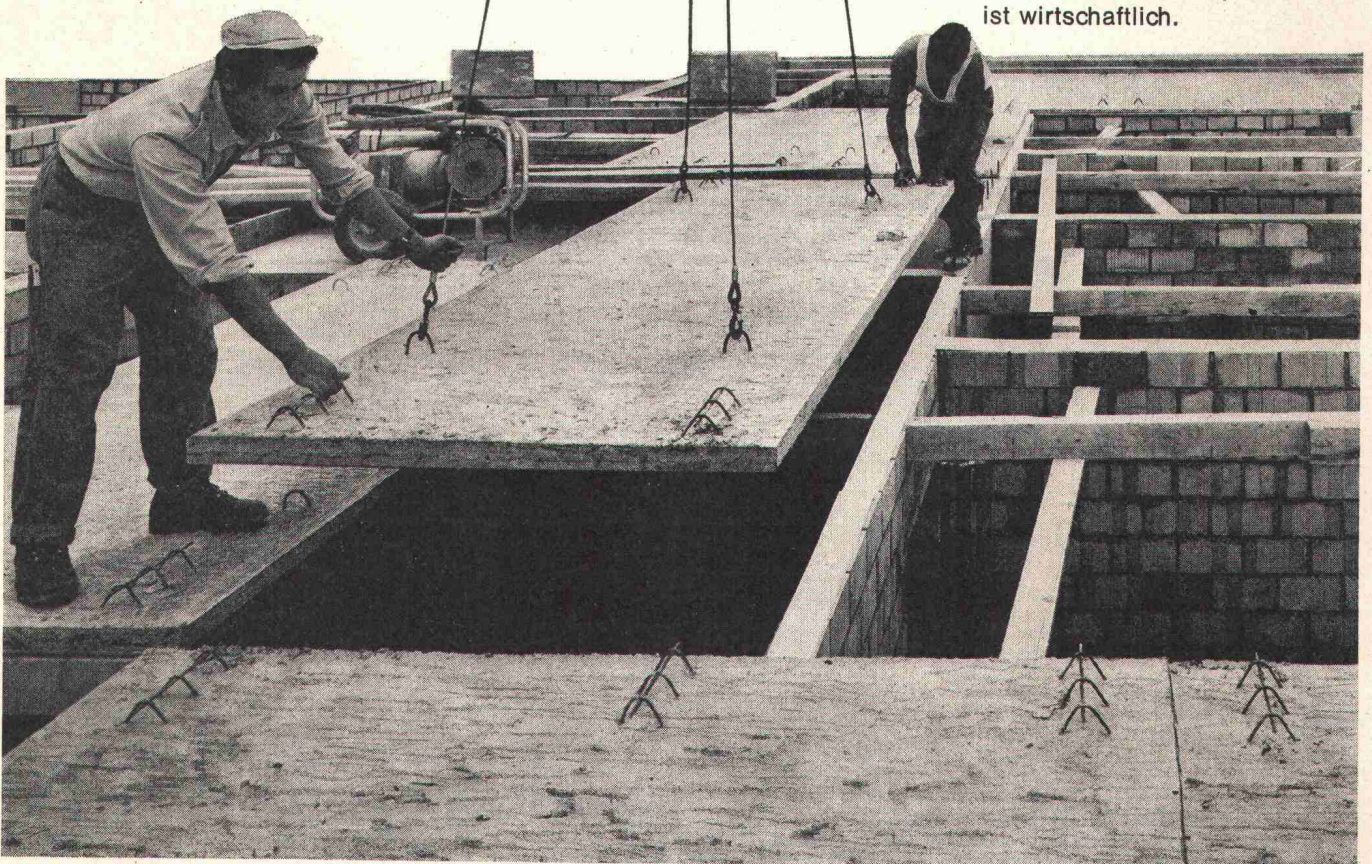
# PRELAM Deckenplatten nach Mass

**preLam**<sup>®</sup>

Prelam Deckenplatten sind vorfabriziert und werden am Bau verlegt. Sie übernehmen die Funktion der Deckenschalung und wirken als Träger der vorgespannten Hauptarmierung.

Die Abmessungen der Prelam-Deckenplatten sind frei wählbar. Die ebene und glatte Untersicht macht den Verputz überflüssig. Einlagen für elektrische Installationen sowie Aussparungen können bei der Fabrikation eingeplant werden.

Bauen mit Prelam-Deckenplatten ist wirtschaftlich.



**Zürcher Ziegeleien**  
Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01/35 93 30

**Zürcher Ziegeleien**  
Verkaufsbüro Luzern  
Postfach 949, 6002 Luzern  
Telefon 041/22 37 55

**J. Schmidheiny & Co. AG**  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071/22 32 62

**Baustoffe AG Chur**  
Postfach, 7001 Chur  
Telefon 081/24 46 46

**Stahlton-Prebeton AG**  
Bern, Tel. 031/56 33 01  
Lausanne, Tel. 021/24 55 33

ZZ 5.72